

# 聖母聖心堂通訊 193

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0936-144-634  
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com 網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話 ◎ 張文福

## 時時警醒

有一個人因面臨困苦，所以魔鬼就利用這個機會來誘惑他。第一次，魔鬼讓他去陷害他的父親，但是魔鬼失敗了，因為這個人心裡想：身為人子的怎麼可以陷害父親呢？第二次，魔鬼讓他陷害自己的弟弟，魔鬼又失敗了，因為這個人心裡想：做哥哥的怎麼可以如此對待弟弟呢？第三次，魔鬼讓他藉酒消愁，這一次魔鬼成功了。因為這個人心裡想：喝酒雖然會傷害自己的身體，但是並沒有傷害別人。從此他就常喝到醉而不省人事，大家都叫他「酒鬼」。後來，因為醉酒，跟父親吵架，最後，竟然用刀殺死了父親；弟弟因為傷心而責怪哥哥，結果哥哥在失去理智之下，也把弟弟一刀殺死了。

十一月是煉靈月，教會教導我們要時時警醒。伯多祿前書記載：「你們要節制、要警覺，因為你們的仇敵——魔鬼，如同咆哮

的獅子巡行各處，尋找可吞噬的人；你們要用堅強的信德抵擋牠。」(伯前 5:8~9)。福音中主耶穌說：「你們要把腰束好，把燈點著；你們該像僕人等候主人赴筵回來一樣……，主人來到時，看見那些僕人醒著，他們才是有福的。」(路 12:35-37)



我們每一個人都要面臨，生、老、病、死的挑戰，我們應該堅忍到底，永遠跟隨救主耶穌，如同聖保祿教導：「我已經被奠祭，我離開人世的時候也近了。這場好仗，我已經打完；這場賽跑，我已經跑到終點；這信仰，我已經持守住了。從今以後，那正義的冠冕已經為我準備好了。」(弟後 4:6-8)

在這個「煉靈月」裏，我們也為已亡的親友、恩人、兄弟姐妹祈禱，祈求天主打開天國之門，接納他們得享天上的永福。

## 十一月祈禱及福傳意向

◎ 禮儀靈修組

- ※為教區福傳及教會所有活動皆觸動人心祈禱！
- ※在煉靈月請大家多追念已亡親友，亦為無人紀念已亡的靈魂祈禱！
- ※為人類尊重大自然，明瞭宇宙萬物皆息息相關，減少生態破壞與大自然和諧共處祈禱！



# 填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 [fwuan99@yahoo.com.tw](mailto:fwuan99@yahoo.com.tw) 信箱。
- ❖ 九十九年十一月份填字遊戲問題如下：

直一、在耶里哥時，耶穌叫人把一個瞎子帶到跟前來，耶穌問說：「你願意我給你做什麼？」瞎子說：「主，叫我看見。」耶穌給他說：「你看見罷！……？」。(路十八)

直二、地面勤務人員。

直三、因有喜事而舉辦活動，表示快樂或紀念。

直四、保祿鼓勵弟茂德要多為眾人祈禱。說到：而我也是為了這事，被立為宣道者和宗徒—我說的是實話，並非說謊—在什麼上？做了外邦人的教師（弟前二）

直五、當一些無法瞭解耶穌的人退去後，耶穌向那十二人說：「難道你們也願走嗎？」此時，西滿伯多祿回答說：主！惟你有永生的話，我們去投奔誰呢，我們相信，而且已知道……？（若六）

橫 1、耶穌在一個村莊治癒十個癩病人卻只有一個回來大聲光榮天主，耶穌說道：「潔淨了的不是十個人嗎？那九個人在那裏呢？除了這個外邦人，就沒有別人回來歸光榮於天主嗎？」耶穌遂給那人說：起來，去罷！……？（路十七）

橫 2、天主看了他所造的一切，認為樣樣都很好。過了晚上，過了早晨，這是第六天。這樣，什麼間的一切點綴都完成了？天主造物的工程已完成，就在第七天休息，停止了所作的一切工程。（創二）

橫 3、治理事務，公私法人團體中執行事務的人。

橫 4、耶穌朝著耶路撒冷走去時，當有人問他說：「主，什麼樣的人果然不多嗎？」時，耶穌對他說：「你們竭力由窄門而入罷！」（路十三）

橫 5、具備聖人道德和英雄氣概的人。

橫 6、在科辣黑後裔的訓誨歌中，描述向君王傾吐讚美詩：我舌好像書寫流利的妙筆，你在世人中最為美麗，你口脣中流露著慈惠，因此天主如何？（詠四五）

☺ 九十九年十月份答對者芳名：

黃芳珠、周西君、陳佑、錢君柔、龔美雲、王冀、唐瑞鈺、李懿宸、黃沛洋、吳恩琪、黃雪卿、陳致婕、洪瑞發、孫浩軒。

九十九年十月份答案

領	我	踏	上	了	正	義
受			了		門	人
聖	言		船			的
神		帶		彰		災
的		來		顯		難
恩	愛	和	光	榮		雖
惠		平		光		多

九十九年十一月份答案卷

填答者姓名：

1	五		四			一
2				二		
		3			4	
5				三		
		6				

# 狗狗走了

◎采琪

七 年前的某一天主日和往常一樣，彌撒結束後騎車順道經過爸媽家，當時爸爸已是癌末的病人了，所以回內壢前都會去看他跟他聊聊天。但是，那天我去時爸爸正在睡覺，媽媽也在廚房準備午餐，本想等爸爸起來，此時女兒說她想留在阿公阿嬤家吃飯晚上再回家，我想也好晚上再回來跟爸媽聊聊，所以就回家了……

那天可能是天氣有點熱又接近中午，騎車回家的路上沒什麼車，剛過省桃醫院快到內壢時，發現前面機車後座的狗籠鑽出一隻狗狗的頭，我正想好危險喔，萬一狗狗掉下來……才這麼想，狗狗真的掉下來了，我急速追著那輛機車並按喇叭提醒機車主人，但是追了一小段他們沒聽到，我只好又騎回去追狗狗，牠好像知道自己掉出狗籠一樣，在路中間跑了一小圈才走上騎樓，還好當時路上沒車。牠一路東看西看，很慌張的樣子，我跟著牠慢慢把車速停下來，然後跟著牠走來走去，牠還不時地回頭看我，好像知道我在跟牠，可愛的模樣讓我心疼！最後我只好把牠帶回家……

可是，心想：要如何找到牠的主人呢？

狗狗來的第一個禮拜每天都走到門口，對著我叫好像是要告訴我牠要回家找主人，我雖焦急也不可奈何，就常抱抱他對他說：你身上沒有晶片，怎麼找你的主人呀？二個多禮拜了，我們用盡方法還是無法找到他的主人。

奇怪了？狗狗第二禮拜就不再走到門口了，好像已經知道我們說甚麼？於是開始和我們玩起來了。不知牠的名字，我們就叫牠 Puppy，也不知道牠幾歲，於是帶牠去身體檢查，牠是隻白色的貴賓狗當時約 2~3 歲，就這樣 Puppy 成了我們家的一份子。

有了 Puppy 後家裡變得很熱鬧，因為 Puppy 是一隻非常貼心、聰明又活潑的狗狗，兩個孩子一回到家 Puppy 就高興的跑來跑去，尤其是興奮得繞圈圈。每逢週末假日我們都帶牠去元智大學玩，牠最喜歡在草地上奔跑，跟著孩子們溜冰、騎腳踏車，打球，跑步……一路陪著孩子們成長。

牠雖然是隻小狗，但是在家牠可是我們的守護狗，只要門口有點風吹草動牠一定馬上發出叫聲提醒我們，尤其是有人按門鈴牠更是激動狂叫，但是只要我們說沒關係不要叫，牠馬上停止叫聲，因為牠知道我們沒事。

如果孩子生病了，牠會一直趴在床底下安靜的陪著。我彈琴或唱歌時牠會很興奮的在沙發上跳來跳去，真是可愛又好玩。家裡只要有人還沒回家牠會守在門邊，耳朵貼在地上聽聲音，不管是腳步聲或是地下室的機車聲音，都逃不過牠的耳朵。所以只要我們一回到家，都會習慣抱抱牠，家人都在家牠才安心。

有一陣子我的身體不太好，心情也不好，牠好像也知道，牠會跳到我的床邊陪我，我告訴 Puppy 我不舒服，牠會發出嗯嗯的聲音好像也很難過，去年我的左小腿嚴重割傷，我先生幫我換藥時，如果我叫痛，Puppy 會對著我先生狂叫，因為牠不准我先生碰到我的傷口，我只好忍耐不敢出聲音，不然牠又要罵人了。

孩子一天一天長大了，Puppy 卻一天比一天老了，叫聲不再響亮，跑也跑不快了，連跳上跳下都會跌倒，摔了幾次後，牠的小腿受傷就托著走路，精神也變



差了，回家時牠大都趴在沙發上靜靜的看著你，尾巴還是輕輕的搖著，但是我們還是習慣抱抱牠，牠仍是把脖子靠得緊緊的……

回顧這些年，我們經歷了很多事情，不管是工作、經濟、爸爸的過世，兒子考高中、考大學，女兒從小學讀書開始，Puppy 一路陪伴，因為我相信牠是天主送我的小天使，一直陪伴著我們的狗狗，這些年即使生活遇到很多的困難，都因為常常抱抱 Puppy，牠貼心的陪伴讓我們度過一切難關和困境。

Puppy 走了，牠要離開我們的前一天整晚沒睡沒吃，喘氣聲不斷，第二天以為帶牠去打點滴就會沒事，沒想到最後看到牠時已在急救台上了，我再也忍不住心裡的難過，我哭著叫牠的名字，我跟牠說對不起沒有好好照顧牠，我跟牠謝謝這些年的陪伴，在牠耳邊叫牠的名字，跟牠說去天堂找阿公玩，沒多久牠的呼吸聲停止了……Puppy 走了……

Puppy 真的走了……我載牠回家，把放在牠的小窩，牠像睡著一樣靜靜躺著。我告訴 Puppy 我們都很愛牠，希望牠知道，安心的去天堂。第二天，我把 Puppy 的遺體帶去火化並把牠植葬了。

或許我很無知，只是一隻狗沒必要如此厚待，或許你認為我很迷信，狗死了又沒有感覺，幹嘛要做這些。但是，我相信只要是發自「愛」所做的事情，天主一定是允許的。因為我相信天主的確是愛我們的，天主創造萬物，即使是動物也應該受到尊重。

Puppy 走了，家裡變安靜……多少美好回憶都放在心裡。

Puppy 已過世 8 個月了，相信牠已經在天堂自由地遨遊了。



## 生命冊 ◎車林

1. 出 32 : 32-33 注 6
2. 詠 69 : 29 注 7 詠 139 : 16
3. 依 4 : 3 依 48 : 19
4. 達 12 : 1
5. 路 10 : 20
6. 斐 4 : 3 注 1
7. 希 12 : 22-23
8. 默 3 : 5 默 20 : 12-15  
默 21 : 27

## 生命樹 . 生命水

1. 創 2 : 9 創 3 : 22,24
2. 箴 3 : 18
3. 默 2 : 7 默 22 : 2,14,19  
默 7 : 17 默 21 : 6  
默 22 : 1,17
4. 則 47 : 7-9,12
5. 詠 36 : 10

📖 聖經金句 ◎ 李文琰

「你們外面叫人看來倒像義人，你們裏面卻滿是虛偽和不法。」

(瑪 23 : 27-28)

姓名	● 聖 <u>嘉祿 鮑榮茂</u> —— <u>米蘭樞機主教</u> (St. Charles Borromeo)
生卒年	● 公元 1538 年 10 月 2 日生於 <u>義大利</u> 北部大湖南岸之 <u>阿羅納</u> 地方。 ● 公元 1584 年 11 月 4 日子時在 <u>義大利 米蘭</u> 任所安逝主懷。
生平事蹟	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 公元十六世紀，聖教會多災多難，教會中的中流砥柱，改革運動的中心份子，有教宗<u>碧岳五世</u>、<u>聖斐理伯內利</u>、<u>聖依納爵</u>，以及本篇的主角<u>聖嘉祿 鮑榮茂 米蘭樞機主教</u>。</li> <li>● <u>聖嘉祿</u>出身貴族，父親是<u>包絡米伯爵</u>，母親更系出名門，是教宗<u>碧岳四世</u>的胞姊。<u>嘉祿</u>自幼熱心事主，完成<u>巴維亞大學</u>教育後，又獲得民法和教律的雙博士學位。</li> <li>● 教宗<u>聖岳四世</u>上任後，正是聖教會內憂外患危機四伏之時，外有異端和誓反教，內有神職人員的懈怠，正是四面楚歌，新教宗急欲改革教會，知道外甥<u>嘉祿</u>具有非常超人的才幹，願借重他的學識與能力，實現他改革教會的偉大計劃。</li> <li>● <u>聖嘉祿</u>被遴選為主教，一直升到<u>米蘭樞機主教</u>。除了主教府本身的工作之外，還兼任了教廷的駐外使節，代表教宗成為各修會的輔導人，歐洲各國如：<u>瑞士</u>、<u>荷蘭</u>、<u>葡萄牙</u>的保護人等。</li> <li>● <u>聖嘉祿</u>是一位博學多才的知識份子，很熱衷於學術的研究，對他現任的工作，地位高、權力大，周旋於內政、外交許多政治及行政工作上，感覺惴惴不安，總希望能進入隱修院修道，天天與天主晤談，外界關係一概斷絕，這是他夢寐以求的。剛好遇到<u>巴格德</u>的主教——<u>巴爾多祿茂</u>——來訪，<u>聖嘉祿</u>將他的想法就教於他，<u>巴</u>主教對他說：「你現任的地位與權力，是天主賞給你的，就是叫你充分利用它，為聖教會去服務，去改革，去傳播福音榮主救靈的。」</li> <li>● 教宗<u>碧岳四世</u>上任後不久，即要召開<u>特倫多大公會</u>會議，藉以改革教會應興應革之事，這項重大的任務，就託付給<u>聖嘉祿樞機主教</u>。公元 1562 年 1 月 18 日在<u>義大利</u>北部的<u>特倫多</u>，召開了大公會會議。與會人士有兩百多位的主教及神學家參與，盛況空前，討論議題眾多，重要的有：(1) 教友當信的道理 (2) 原罪 (3) 七件聖事 (4) 煉獄 (5) 神職人員的紀律 (6) 修道者的紀律 (7) 修訂教會禮儀 (8) 編製要理書 (9) 編輯聖教音樂歌曲。歷時兩年完成，大會圓滿成功。若說這完全是<u>聖嘉祿</u>的功勞，有些言過其實，但經<u>聖嘉祿</u>的精心擘劃，明智的措施，聰慧的領導，才能獲致此次大公會會議輝煌的成就，絕不為過。</li> <li>● 公元 1566 年 4 月<u>聖嘉祿</u>回任到<u>米蘭</u>主教府繼續親自執行主教的工作。開始整頓教區的各項事務，辦理慈善工作，將主教府的收入，連主教府所有銀器都賣掉，納入救濟專款，用於救濟貧民之用。將自己私人財產全數捐出建立學校之用，有名的「<u>杜愛英國學院</u>」即其中之一。開創了教區內各堂口的「<u>主日學</u>」，比誓反教的主日學早了兩百年。另開創了三座修院，訓練神職人員，發展傳教工作。另創立了「<u>聖盎博羅削會</u>」會士為非修會的司鐸，志願為主奉獻。</li> <li>● 公元 1576 年適逢<u>米蘭</u>發生傳染疫病，死亡率高，全城陷於恐慌狀態，有錢有勢的人都逃之夭夭，<u>聖嘉祿</u>不顧危險留在城內，親自坐鎮指揮</li> </ul>

修道人、神職人、熱心的教友們，處理死者、照護生者，以及逃難者、流亡者。聖嘉祿每日要籌措數千人的膳食，煞費苦心。主教府及各堂口能變賣的財產賣光後，還負債累累。到處都是臨時搭建的臨時病院、臨時餐廳、甚至參與彌撒的地方也都是臨時祭台。由於聖嘉祿的領導有方，處理得當，疫情歷時兩年就安定下來。一場疫病的發生，人們的德性立刻見真章，美醜立現。

- 古今中外聖人都短命，聖嘉祿當然也不例外，聖人常自喻為「蠟燭消耗自身以光照他人。」用現代流行語來形容，即：「燃燒自己照亮別人」。聖嘉祿的健康，正猶如蠟燭一般，已燃燒得差不多了。1584年的十月裏，到華拉流山做了一次退省神工，十月底回到故鄉亞隆伯做了最後一次彌撒，11月4日子時安逝主懷。年僅四十六歲。

宣 聖

- 公元1610年由教宗保祿五世宣佈列入聖品。

## 阿瑪革冬 (Armagedon)

阿瑪革冬一詞，出現在默示錄十六章16節，是希伯來文的地名，是指三個不潔的淫神在此地聚集了天下的君王，策劃向全能的天主挑戰。一般都以為此地即自古以來著名的古戰場默基多（民5：19，列下23：29），因其地勢險要，是歷來兵家必爭之地。使人聯想到它也是使人敗亡、蒙羞、負恥之地，尤其歷代有數位君王喪生於此。全能的天主將在這個有象徵性的默基多，打敗他的敵人；他的全面勝利在默另一地方有所暗示（默19：17-21）。按著名的聖經學家耶肋米亞先生的意見；這是一座虛構的山，在這座山上聚集一切相反天主的黑暗勢力，面對全能天主的聖山（希12：22-24）。

### ◎ 十一月份主保教友芳名

麗莎 11/5 女：陳麵仔、莊玉華。

潔如 11/16 女：呂明怡。

日多達（麗達） 11/16 女：李培嫩、陳秀英、鄧錦珠、馬灝、郭慧玲。

依撒伯（貝）爾 11/17 女：鄧艷容、劉婉欣、孫淑玲、張秋芬。

瑪利亞【獻聖母於聖殿】 11/2 女：黃慧彬。

采琪 11/22 女：胡慧蓮、王燕玲、高秀鑾、陳思蓓、王懿慧、黃淑慧。

則濟利亞 11/22 女：李如英、古筱鷺、陳月華、李易芳、陳威羽、黃淑玲、徐如韻、甯惠南。

西西里亞 11/22 女：劉羽瑄。

永樂 11/24 男：阮保祿。

安德肋（安德） 11/30 男：連心澤、劉邦浚、汪佑安、莊坤憲、吳昌憲、黃鈺傑、胡家平。



# 八八水災關懷慰問行動記實

◎張家興



去年 8 月 8 日在台灣南部和東部的超大豪雨，造成了當地空前的災害，許多家庭家毀人亡，有不少家庭人雖然逃出來了，但是所有的家產蕩然無存，雖然已經過了一年多，還有很多家庭即使已經得到安置，仍然處於恐懼當中，有鑒於此，新竹教區除了去年已從各堂區的捐款中撥出大部分購置車輛予災區應用，但認為還要繼續關懷，幫助災民走出這個終生難忘的陰霾，因此責成各鐸區分批前往災區關懷

慰問，桃園總鐸區在張文福神父的領導下，於 10 月 12、13 日完成這次的關懷慰問之行。

參與此次關懷行動的成員，除了領隊張總鐸，還有永樂街聖三堂三位弟兄（簡銓堯、林明正、黃文雷）、中壢新明里天主堂一位姊妹（馮思訓）、和本堂保祿兄、以及筆者共七人；所有的行程是由在新竹教區當志工的聖三堂黃文雷弟兄負責聯繫，10 月 12 日當天上午九點鐘在本堂集合，經過簡要的勤前說明後，即由駕駛技術一流的保祿兄開著本堂的廂型車出發，一路上除了玫瑰經祈禱外，大家互相就在教會的服事工作、及信仰生活上的心得彼此分享，真是一次難得的共融，雖然行程有 300 多公里，卻也不覺得很久，下午三點鐘不到，就抵達了屏東三地門天主堂，由在霧台鄉牧靈工作的杜勇雄神父前來引領。

據杜神父告訴我們：八八水災在屏東縣以霧台鄉受害為最，山上原有九個村莊部落，只剩一個村莊尚可居住，其他都必須遷村，令人聞之莫不鼻酸。因往霧台的公路仍未完全修復，他認為不宜上山，於是就先帶我們到由世界展望會在三地門一處山坡地所捐建安置災民的永久屋參觀，數十公頃的緩坡地，經過整理規劃，先建好道路及排水系統，再以統一的型式組建房屋，有平房，亦有兩層的樓房，據稱將來是按每個家庭的人數來分配，十之八九都已建好，有數百戶之多，一眼望去，儼然像個超大社區、小城市，非常壯觀。

在參觀當中，不巧下起了大雨，杜神父只好開車引導我們繞行社區，因有些房子尚在施工，部份路段還有雜物，以致杜神父的車胎被雜物割破，不得不在大雨中拆換臨時備胎，之後再到街上找汽修廠處理，才繼續未完的行程，真是一個考驗。

用過晚餐後，杜神父繼續帶領我們往長治鄉一處由慈濟捐建的大愛園區，這個安置災民的園區範圍比上述的還大，而且已經建好交屋，許多災民也已遷入，其中有二十幾戶是霧台鄉山上的教友災民（杜神父的教友），由教友會長陪同我們挨家挨戶的探訪，房子的造型像小別墅，平房的面積有 17 坪，設有客廳、餐廳、和廚房、及兩間臥房、一間衛浴，房內附帶各單位贈送的桌椅、流理台、電視、冰箱、電鍋、衣櫥、臥床…等，可謂「房子雖小、設備齊全」，可住四人以下的家庭，若超過四個人的家庭，則分配兩層的樓房（樓上多了三間臥房）；到了每戶人家後，先領著他們祈禱，也傾聽他們的心聲，再由神父降福，走完各家，已是夜裡十點了，最後和教友代表們回到杜神父的辦公室歌頌讚美，然後由張神父將在鐸區的募款交給杜神父統籌處理，十一點才回到住宿的高雄若瑟中心，而結束了第一天的行程。

第二天一早，參與了早上 6:30 的彌撒，享用過林秋香修女（聖三堂林媽媽的女兒）招待的早餐後，即驅車往阿里山特富野奔馳，十點鐘抵達了目的地，當地教友會長開車前來引領我們到他們夫妻所開設的餐廳，特富野法蒂瑪聖母堂的本堂一日本籍的新力神父、及波蘭籍的副本堂亦隨後趕到，而災區的受災戶—當地部落頭目，以及幾位教友代表，早已在場等候；

首先由頭目及教友分享受災的經過，當他們說到眼看所有家產遭土石洪流沖走時，聲淚俱下，聞者莫不動容；大家用過午餐後，即驅車前往特富野總堂，將近半個小時的山路，有時在半山腰，有時在河床，所經之處，留下的災害痕跡，真是觸目驚心，而在總堂看到新力神父以電腦投影簡報當時的攝影記錄，更如身歷其境，看到天災破壞力量之大，愈覺得人之渺小；當張神父將桃園教友們的愛心交到新力神父手中時，可感受到他們對大家的感激，在愛的氣氛中結束了第二天的行程，而按計畫於下午三點半離開，返抵桃園聖母聖心堂也已是晚上九點多了。

這是我第一次參加災區的關懷慰問之行，也深深體驗到災民的真正感受，近年來多次的天災，桃園地區都能安然無恙，不能不說是天主的眷顧，此時此刻，我只能以「我們應該感恩，我們應該惜福，我們更應該善度信仰生活，致力福傳工作」的心境，與大家共勉，感謝讚美天主，阿肋路亞。

## ◎ 堂 區 動 態

- 每週六上午 8:30 特敬聖母彌撒，可公唸玫瑰經。
- 十一月五日（星期五）晚上 7:30 特敬耶穌聖心彌撒。
- 十一月十四日（星期日）舉行十一月份主保慶生。
- 德來會平日中文彌撒：週一至週五上午 6:30；週六上午 7:00
- 聖母聖心堂平日中文彌撒：週一至週六上午 8:30；週五下午 19:30
- 聖母聖心堂主日越文彌撒：週日下午 18:30（聖堂三樓）

## 2010年 十一月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	註1	註2	註3	聖母聖心堂				釋經員		讀經一	答唱詠	讀經二	司琴		輔祭	聖器管理員		奉獻		快訊	親善	招待						
		主日 6:30 中文主禮	主日 8:35 中文主禮	主日 16:00 中文主禮	週六 19:30 中文主禮	主日 8:30 中文主禮	主日 10:30 英文主禮	主日 18:00 英文主禮	晚	晨				晚	晨		晚	晨	感恩祭	主日點心									
七日	常年期第二主日	阮保祿	阮保祿	張文福	阮保祿	張文福	李志南	李志南	吳恩綸	洪孟梅	曾勁真	洪偉智	蔡銘宸	吉他團	吉他團	劉邦均	洪瑞發	李懿宸	廖秋連	胡月娥	林岳奇	曾啟明	聶玉璞	劉安國	鄭昌濱	莊西君	周西君	廖秋連	陳春花
十四日	常年期第三主日	阮保祿	阮保祿	張文福	阮保祿	張文福	李志南	李志南	張家綸	彭美娟	陳恩	陳思穎	劉之菱	徐修女	黃琮芳	唐瑞鈺	李東安	張佑平	王菊春	呂秀香	邱纖雲	李婕	陳明華	張富傑	杜佩雲	吳秋娥	林訓生	周西君	呂淑惠
廿一日	基督普世君王節	阮保祿	阮保祿	張文福	張文福	郭維夏	李志南	李志南	劉安國	羅鳳珠	譚澤鴻	蕭漢屏	張家綸	徐修女	黃淑慧	張蘭元	吳恩珉	李如璘	蔡阿貴	周芷華	陳月華	的家庭	杜宏生	蔣雅慧	劉樂平	陳春花	黃秋英	黃曉晴	董靖玫
廿八日	將臨期第一主日	阮保祿	張文福	張文福	張文福	阮保祿	李志南	李志南	邵永華	周小婉	趙聚誠	林惠美	周芷華	陳月華	林美加	張德蘭	陳致婕	洪子捷	邵永華	王菊春	陳溫順	的家庭	黃香妹	張家興	謝金美	譚義賽	林明德	方天晴	黃裕娥

- 聯絡人：王菊春姐妹 0975-569-637      邵永華姐妹 03-335-7602
- 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。
- 註1：聖保祿醫院教堂 桃園市建新街 123 號，03-361-3141
- 註2：聖體堂 桃園市保羅街 52 號，03-364-8865
- 註3：德來修女會院一樓 桃園市三民路一段 2 號，03-333-1842